

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del
26.08.2025Uhr – Ore
19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	HOLZNER Christoph	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	KRÖSS Roswitha	Vice-Sindaca	X	
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferentin	GASSEBNER STEINKELLER Maria	Assessore		
Gemeindereferentin	LOCHMANN Annabell Elisabeth	Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/HerrRiconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il
Signora/e

HOLZNER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

**Staatlicher Wiederaufbaufond (PNRR) –
Bekanntmachung 1.3.1 – Digitale nationale
Datenplattform (nachfolgend auch nur PDND)
Nationales Archiv der Hausnummern der
Straßen im urbanen Bereich (nachfolgend auch
nur ANNC SU) – Gemeinden (Mai 2025) –
Auftrag an den Südtiroler Gemeindenverband
Genossenschaft als Realisierendes Subjekt -
CUP: H21J25000370006**

OGGETTO

**Piano nazionale di ripresa e resilienza (PNRR) –
Avviso Misura 1.3.1 – Piattaforma Digitale
Nazionale Dati (di seguito anche solo PDND)
Archivio Nazionale dei Numeri Civici delle
Strade Urbane (di seguito anche solo ANNC SU)
– Comuni (maggio 2025) – incarico al Consorzio
dei Comuni della Provincia di Bolzano Società
cooperativa come Soggetto Realizzatore – CUP:
H21J25000370006**

Vorausgeschickt, dass mit dem Gesetzesdekret vom 18. Oktober 2012, Nr. 179 das Nationale Archiv der Hausnummern der Straßen im urbanen Bereich (ANNCSU) als Datenbank eingerichtet wurde, um Informationen über Toponomastik und Hausnummern im gesamten Staatsgebiet zu sammeln und zu standardisieren. Dieses Archiv, das gemeinsam vom ISTAT und der Agentur der Einnahmen verwaltet wird, hat das Ziel einen eindeutigen und aktuellen Bezugspunkt der Straßenstruktur und Hausnummerierung jeder italienischen Gemeinde bereitzustellen. Das ANNCSU stellt eine grundlegende Infrastruktur dar, um die Einheitlichkeit der von öffentlichen und privaten Einrichtungen verwendeten territorialen Daten zu gewährleisten;

Da es sich um eine Datenbank von nationalem Interesse im Sinne von Art. 60, Absatz 3-bis des CAD handelt, kann das ANNCSU ein strategischer Bezugspunkt für die öffentliche Verwaltung, Unternehmen und Fachleute sein, die in den Bereichen Logistik, Telekommunikation und Stadtplanung tätig sind, da sie eine Verbesserung der Qualität der Dienstleistungen und Infrastrukturen auf dem gesamten italienischen Staatsgebiet ermöglicht;

In Erwägung, dass das Ziel dieser Bekanntmachung darin besteht, allen italienischen Gemeinden die Möglichkeit zu bieten, die georeferenzierten Daten aller in ihren Zuständigkeitsbereich fallenden Hausnummern zu übermitteln.

Festgestellt dass,

- im Mai 2025 die öffentliche Bekanntmachung Staatlicher Wiederaufbaufond (PNRR) – Bekanntmachung 1.3.1 – Digitale nationale Datenplattform (nachfolgend auch nur PDND) Nationales Archiv der Hausnummern der Straßen im urbanen Bereich (nachfolgend auch nur ANNCSU) – Gemeinden (Mai 2025) veröffentlicht wurde;
- die Gemeinde innerhalb der Fristen an der Bekanntmachung teilgenommen hat und mit Dekret Nr. 90-1/2025, Prot. Nr. 11145 die Zuweisung der PNRR-Finanzierung für einen Betrag in Höhe von 4.326,40 Euro und gekennzeichnet mit dem CUP-Kode H21J25000370006 erhalten hat;
- das ANNCSU die Bereitstellung von Daten durch die Gemeinden auf zwei Arten ermöglicht: entweder über ein Webportal, über das ein Beauftragter der Gemeinde die Liste

Premesso che tramite il D.L. 18 ottobre 2012, n. 179, è stato istituito l'Archivio Nazionale dei Numeri Civici e delle Strade Urbane (ANNCSU) come banca dati per raccogliere e standardizzare le informazioni relative alla toponomastica e ai numeri civici su tutto il territorio nazionale. Questo archivio, gestito congiuntamente dall'ISTAT e dall'Agenzia delle Entrate, ha l'obiettivo di fornire un riferimento univoco e aggiornato sulla struttura viaria e sulla numerazione civica di ogni comune italiano. ANNCSU rappresenta un'infrastruttura fondamentale per garantire l'omogeneità dei dati territoriali utilizzati da enti pubblici e privati;

Premesso che trattandosi di una banca di dati di interesse nazionale ai sensi dell'art. 60, comma 3-bis del CAD, l'ANNCSU può essere un punto di riferimento strategico per l'Amministrazione Pubblica, le aziende e i professionisti che operano nei settori della logistica, delle telecomunicazioni e della pianificazione urbana in quanto potrebbe consentire di migliorare la qualità dei servizi e delle infrastrutture su tutto il territorio italiano;

Considerato che l'obiettivo del presente avviso è quello di permettere a tutti i comuni italiani di poter conferire i dati georeferenziati relativi a tutti i numeri civici di loro pertinenza.

Dato atto che,

- a maggio 2025 è stato pubblicato l'avviso pubblico riguardante il Piano nazionale di ripresa e resilienza (PNRR) – Avviso Misura 1.3.1 – Piattaforma Digitale Nazionale Dati (di seguito anche solo PDND) Archivio Nazionale dei Numeri Civici delle Strade Urbane (di seguito anche solo ANNCSU) – Comuni (maggio 2025);
- il Comune ha partecipato all'avviso pubblico entro il termine previsto ed ha ricevuto con il decreto n. 90-1/2025 prot. n. 11145 l'assegnazione del finanziamento PNRR per un importo pari a euro 4.326,40 e contrassegnato dal codice CUP H21J25000370006;
- l'ANNCSU permette il conferimento dei dati da parte dei comuni in due modalità: attraverso un portale web tramite il quale un delegato del comune può caricare l'elenco dei nu-

der Hausnummern hochladen kann, oder über eine Reihe spezieller APIs, die im PDND-Katalog veröffentlicht sind (darunter jene für den Zweck dieser Bekanntmachung relevante API: ANNCSU – Aggiornamento coordinate);

- die Modalität, über welche die Südtiroler Gemeinden die Daten laden werden, jene über die spezielle API ist, die im PDND-Katalog veröffentlicht ist. Dieser Dienst muss dabei mit den Programmen Maps-View und/oder GOffice 2.0 interagieren;

In Erwägung dass,

- ausschließlich zum Zweck den Gemeinden das Verfahren der Finanzierung zu erleichtern/beschleunigen, der Gemeindenverband sich als Realisierendes Subjekt für die Durchführung dieses Projekts angeboten hat, und zwar deshalb da es sich um einen Dienst handelt, welcher direkt mit den Programmen Maps-View und/oder GOffice 2.0 interagieren muss;
- entsprechend den Anweisungen des „Team digitale“ des Ministerrats-präsidiums, vorgesehen ist, dass die Gemeinden innerhalb der vorgesehenen Termine den gegenständlichen Beschluss auf das Portal „PA digitale 2026“ hochladen müssen;
- der Südtiroler Gemeindenverband einen neuen telematischen Dienst einrichten wird, der die Übermittlung von georeferenzierten Daten (Breitengrad, Längengrad und, sofern verfügbar, Höhenlage) zu den Hausnummern in Südtirol an das ANNCSU ermöglicht;
- das System auf der von ANNCSU zur Verfügung gestellten API basiert und über die PDND zugänglich ist;
- jede Gemeinde die Liste ihrer Hausnummern validieren und anschließend diese Daten über den vom Südtiroler Gemeindenverband entwickelten Dienst übermitteln muss. •

In Erwägung der Tatsache, dass:

- die Rechtsordnung die Möglichkeit vorsieht, Vereinbarungen für die gemeinsame Ausübung von Zusammenarbeiten bei Tätigkeiten von gemeinsamem Interesse zwischen öffentlichen Verwaltungen und Körperschaften des öffentlichen Rechts abzuschließen, auch gemäß den Bestimmungen von Artikel 15 des Gesetzes vom 7. August 1990, Nr. 241 und, auf Landesebene, der Artikel 1-ter und 18-bis des Landesgesetzes vom 22. Oktober

meri civici, oppure attraverso un insieme di API apposite pubblicate sul catalogo PDND (tra cui quella rilevante ai fini di questo avviso è ANNCSU – Aggiornamento coordinate);

- la modalità tramite la quale i comuni della Provincia di Bolzano caricheranno i dati è quella attraverso l'API apposita pubblicata sul catalogo PDND. Questo servizio dovrà interagire con i gestionali Maps-View e/o GOffice 2.0;

Considerato che,

- al solo fine di facilitare/accelerare per i comuni la gestione del finanziamento in oggetto, il Consorzio dei Comuni, trattandosi di un servizio che dovrà interagire direttamente con i gestionali Maps-View e/o GOffice 2.0, si è offerto quale Soggetto Realizzatore per la finalizzazione del progetto;
- conformemente a quanto indicato dal Team digitale della Presidenza del Consiglio dei Ministri, i Comuni, nei termini previsti, dovranno quindi caricare sul portale “PA digitale 2026” la presente delibera;
- il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano realizzerà un nuovo servizio telematico che permetterà la comunicazione dei dati di geo-referenziazione (latitudine, longitudine e, ove disponibile, quota altimetrica) relativi ai numeri civici dell'Alto Adige all'ANNCSU;
- il sistema sarà basato sull'API messa a disposizione da ANNCSU ed accessibile tramite la PDND;
- ciascun comune dovrà validare l'elenco dei propri numeri civici e successivamente inviare tali dati utilizzando il servizio sviluppato dal Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano.

Dato atto che:

- l'ordinamento giuridico prevede la possibilità di stipulare accordi per disciplinare lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse comune tra pubbliche amministrazioni e organismi di diritto pubblico, anche ai sensi di quanto previsto dall'articolo 15 della Legge 7 agosto 1990, n. 241 e, a livello provinciale, dagli articoli 1-ter e 18-bis della Legge Provinciale 22 ottobre 1993, n. 17;

1993, Nr. 17;

- der gegenständliche Beschluss als solche Vereinbarung dient, da es notwendig ist, den Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft als Realisierendes Subjekt für die Durchführung dieses Projekts zu beauftragen;

Nach Einsichtnahme in die diesbezügliche Mitteilung Nr. 89/2025 des Südtiroler Gemeindenverbandes Genossenschaft, mit welcher die Beträge, welche den Gemeinden hierfür einmalig für die Durchführung der Dienstleistung in Rechnung gestellt werden, mitgeteilt wurden, und der Entwurf für den gegenständlichen Beschluss veröffentlicht wurde;

Nach Einsichtnahme in:

- das GvD Nr. 36/2023, in geltender Fassung;
- das Landesgesetz Nr. 16/2015, in geltender Fassung;
- das geltende Strategiedokument;
- den geltenden Haushaltsvoranschlag;
- den Arbeitsplan zum geltenden Haushaltsvoranschlag;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung,
- die geltende Gemeindesatzung;
- die geltende Gemeindeverordnung über die Regelung der Verträge;
- die geltende Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;

Für notwendig erachtet, gegenständliche Maßnahme im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um den Auftrag so bald als möglich vergeben zu können und um die Folgemaßnahmen zügig vornehmen zu können;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (wK7+aaf-BjpDFv6cPfAlvuYXr1XCV3X46tqF3K-syQn7A=)

- la presente delibera funge da siffatto accordo in quanto è necessario incaricare il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società cooperativa come Soggetto Realizzatore per l'esecuzione del progetto;

Vista la relativa comunicazione del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società cooperativa n. 89/2025, con la quale sono stati comunicati gli importi che saranno fatturati ai Comuni una tantum per l'esecuzione del servizio ed è stata pubblicata la bozza della presente delibera;

Visto

- il D.lgs n. 36/2023, e successive modifiche;
- la legge provinciale n. 16/2015, e successive modifiche;
- al vigente documento unico di programmazione;
- al vigente bilancio di previsione;
- al piano operativo per il vigente bilancio di previsione;
- il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché lo statuto vigente di questa amministrazione;
- lo statuto comunale;
- il vigente regolamento comunale per la disciplina dei contratti;
- il vigente regolamento comunale di contabilità;

Ritenuto doveroso di dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, onde poter affidare l'incarico al più presto possibile ed al fine di permettere uno svolgimento celere dei provvedimenti consecutivi;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (wK7+aafBjpDFv6cPfAlvuYXr1XCV3X46tqF3KsyQn7A=)
- alla regolarità contabile (cjRZfMYa7gsdDu-Zg36xlXJrb88y96aDXdjDSdXqIrrA=);

- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (cjRZfMYa7gsdDuZg36x1XJRb88y96a-DXdjDSdXqlrrA=);

**BESCHLIEBT
DER GEMEINDEAUSSCHUSS**

einstimmig:

- 1) Aus den oben angeführten Gründen, den Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft, welcher die technisch-operative Unterstützung bei der Beschaffung und Verwaltung des Projektes für die Durchführung der Dienstleistung bietet, als Realisierendes Subjekt zu beauftragen;
- 2) Festzulegen, dass die vorgesehenen Tätigkeiten für die Durchführung der Dienstleistung ohne Gewinn für den Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft durchgeführt werden, und dass somit für die Gemeinde keine Last/Belastung mit sich bringen, mit Ausnahme der Erstattung jener Kosten, die dem Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft direkt für die durchgeführten Tätigkeiten tatsächlich entstehen. Der Betrag für die Durchführung der Dienstleistung beläuft sich auf 800,00 Euro + MwSt. und wird nach Beendigung der Arbeiten vom Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft in Rechnung gestellt. Die entsprechenden Ausgaben werden wie folgt verpflichtet:

<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>	<i>Betrag Importo</i>
355	2025	01111.03.29900	11100	976,00 €

- 3) den Bürgermeister zu beauftragen den Südtiroler Gemeindenverband Genossenschaft, als Auftragsverarbeiter gemäß Art. 28 der EU-Verordnung 2016/679 zum Schutz personenbezogener Daten zu ernennen und die schriftliche Annahme der Ernennung einzuholen;
- 4) diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, mit demselben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

ad unanimità di voti:

- 1) Di incaricare per le motivazioni espresse in premessa il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società cooperativa come Soggetto Realizzatore che pertanto fornisce il necessario supporto tecnico-operativo nell'acquisizione e nella gestione del progetto per l'esecuzione del servizio;
- 2) Di stabilire/determinare che le attività svolte per l'esecuzione del suddetto servizio sono svolte senza alcun utile a favore del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società cooperativa e non comportano alcun onere in capo al Comune, se non il rimborso dei costi effettivamente sostenuti dal Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società cooperativa per le attività poste in essere direttamente. L'importo per l'esecuzione del servizio è pari a 800,00 euro + IVA e verrà fatturato dal Consorzio dei Comuni Società cooperativa in seguito alla conclusione dei lavori. La relativa spesa viene impegnata come indicato di seguito:

- 3) di incaricare il Sindaco a nominare il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società cooperativa, come responsabile del trattamento ex art. 28 Regolamento UE 2016/679 sulla protezione dei dati personali ed a richiedere l'accettazione scritta della nomina
- 4) di dichiarare la presente deliberazione, con lo stesso esito di voto, immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di

Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige . Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
HOLZNER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale